

ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΤΗΣ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ Αρ.26

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: έγγραφα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο και πρέπει να φυλάσσονται:

- ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
- ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΑΡΧΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Αρ. Μοντέλου 26

Coffee grinders - Fruit juicers - Mixers - Blenders - Drinks dispensers - Planetary mixers
Cheese graters - Ice crushers - Mincers - Vegetable slicers – Dough mixer
Μύλοι καφέ – Στίφτες φρούτων – Μίξερ – Μπλέντερ – Διανομείς ποτών – Αναδευτήρες –
Αναμικτήρες – Ζυμωτήρες – Τρίφτες τυριού – Μηχανές για παγάκια – Μηχανές κιμά – Κόφτες
λαχανικών

ΜΟΝΤΕΛΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΜΕΝΑ ΜΕ ΔΙΠΛΩΜΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΣ
INTERNATIONALLY PATENTED MODELS

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ/ΕΕ	3
ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	4
<i>ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:</i>	4
<i>1^η ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</i>	4
<i>ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΖΩΗΣ ΤΟΥ</i>	4
ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΤΗΣ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ Αρ. 26	5
ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	5
<i>ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:</i>	5
<i>ΧΡΗΣΗ:</i>	5
<i>ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΟΣΗΣ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ:</i>	5
<i>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:</i>	6
<i>ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ</i>	6
Ανταλλακτικά:.....	6
ΒΟΗΘΗΜΑ ΓΙΑ ΒΛΑΒΕΣ	7
Η δόση του αλεσμένου καφέ δεν είναι η κανονική.....	7
Ο αλεσμένος καφές μπλοκάρει στον αγωγό εξόδου.....	7
Η ρύθμιση της δόσης του αλεσμένου καφέ δεν γίνεται στιγμιαία.....	7
Η δόση του αλεσμένου καφέ είναι ιδιαίτερα μεγάλη.....	7
Η δόση του αλεσμένου καφέ είναι ιδιαίτερα μικρή.....	7
Διανομή μισής δόσης.....	7
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	7
<i>Εικόνες</i>	9
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ	10
ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	10

ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ/ΕΕ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:

SANTOS SAS - 140-150, Av. Roger SALENGRO 69120 VAULX-EN-VELIN (ΛΥΩΝ) ΓΑΛΛΙΑ

Δηλώνει ότι η συσκευή που προορίζεται να διατεθεί στην επαγγελματική αγορά, η οποία ορίζεται κατωτέρω:

Όνομασία: **ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΤΗΣ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ**

Αριθμός τύπου: **26**

είναι σύμφωνη με:

- τις κανονιστικές διατάξεις του παραρτήματος 1 της ευρωπαϊκής οδηγίας περί μηχανών **2006/42/ΕΚ** και τους κανονισμούς που θεσπίστηκαν σε εθνικό επίπεδο για τη μεταφορά της εν λόγω οδηγίας.
- τις κανονιστικές διατάξεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών οδηγιών και κανονισμών:
 - Αρ 1935/2004/ΕΚ (Κανονισμός) σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα
 - Αρ 10/2011/ΕΚ (Κανονισμός) για τα πλαστικά υλικά που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα

Τα εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ως τεκμήριο συμμόρφωσης με τις ουσιώδεις απαιτήσεις των προαναφερομένων οδηγιών:

- NF EN ISO 12100: 2010, Ασφάλεια μηχανών — Γενικές αρχές σχεδιασμού
- NF EN 1672-2+A1: 2009, Μηχανές επεξεργασίας τροφίμων – Βασικές αρχές – Προδιαγραφές υγιεινής.

Συντάχθηκε στο VAULX-EN-VELIN, στις: **01/12/2020**

Τίτλος υπογράφοντος: **ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

Όνομα υπογράφοντος: **Aurélien FOUQUET**

Υπογραφή:





ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση, τη συντήρηση ή την απόρριψη της συσκευής, φροντίζετε πάντα να τηρείτε τις ακόλουθες στοιχειώδεις προφυλάξεις.

Διαβάστε ολόκληρες τις επεξηγηματικές οδηγίες

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης

Σημείωση: Για να διευκολυνθείτε στην κατανόηση των παρακάτω παραγράφων, ανατρέξτε στα σχήματα που βρίσκονται στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:



1. Η συσκευή αυτή δεν είναι ένας μύλος καφέ, δεν προορίζεται για την άλεση καβουρδισμένων κόκκων καφέ.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή για την διανομή άλλων προϊόντων εκτός του αλεσμένου καβουρδισμένου καφέ.
3. Ο καθαρισμός με εκτόξευση νερού, υπό πίεση δεν επιτρέπεται
4. Δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων, εκτός από τα γνήσια πιστοποιημένα ανταλλακτικά της SANTOS.
5. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας.
6. Η συσκευή αυτή δεν είναι σχεδιασμένη για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, εκτός εάν μπορούν να επωφεληθούν, με τη μεσολάβηση ενός ατόμου το οποίο θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, την επιτήρηση ή τις πρότερες οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής.
Επιβλέπετε τα παιδιά ώστε να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

1^η ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Καθαρίστε σωστά τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τον καφέ.

- Αφαιρέστε το καπάκι του δοσομετρητή (1), το δοχείο συλλογής του αλεσμένου καφέ (7) και πλύνετε τα με συνηθισμένο απορρυπαντικό πιάτων.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΖΩΗΣ ΤΟΥ

Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να εξαλείφονται ή να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.



ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΤΗΣ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ Αρ. 26

- Ο δοσομετρητής αλεσμένου καφέ Αρ. 26 προορίζεται για μπαρ, καφετέριες, ξενοδοχεία, εστιατόρια. Προσαρμόζεται σε όλες τις μηχανές για εσπρέσο.
- Η συσκευή αποτελείται από μια βάση αλουμινίου, ένα χειροκίνητο ογκομετρικό δοσομετρητή, έναν μετρητή δόσεων.
- Η συσκευή επιτρέπει τη δοσομέτρηση και διανομή του αλεσμένου καφέ μέσω ενός ρυθμιζόμενου ογκομετρικού δοσομετρητή.
Ρύθμιση της δόσης του αλεσμένου καφέ (από 5,5g έως 9,5g περίπου).

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Συναρμολόγηση και προετοιμασία:

1. Αποσυσκευάστε τη συσκευή και τοποθετήστε την σε έναν πάγκο εργασίας.
2. Τοποθετήστε το δοχείο συλλογής του αλεσμένου καφέ (7) πάνω στη βάση (8)
3. Ρίξτε τον αλεσμένο καφέ μέσα στο δοσομετρητή (2)
4. Τοποθετήστε το καπάκι του δοσομετρητή (1).

ΧΡΗΣΗ:

1. Τοποθετήστε τη θήκη φίλτρου της μηχανής του καφέ σας κάτω από την έξοδο του δοσομετρητή (4) με τη βοήθεια του στηρίγματος της θήκης φίλτρου (6).
2. Τραβήξτε 1 ή 2 φορές τη λαβή του δοσομετρητή (9) για να διανεμίσετε μία ή 2 δόσεις αλεσμένου καφέ.
3. Τραβήξτε τη θήκη φίλτρου και πιέστε τον καφέ με το πατητήρι (3) που είναι στερεωμένο στο δοσομετρητή.

Σημείωση: Ένα μετρητής με 5 αριθμούς που βρίσκεται στο πλάι του δοσομετρητή καταγράφει κάθε δόση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΟΣΗΣ ΤΟΥ ΑΛΕΣΜΕΝΟΥ ΚΑΦΕ:

Προβείτε σε τακτικό καθαρισμό του δοσομετρητή προκειμένου να αποφύγετε τη διαταραχή της ρύθμισης του ογκομετρικού δοσομετρητή από τα κομμάτια του καφέ που συνενώνονται στους συνδέσμους.

Η συσκευή είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη για να παρέχει μια δόση περίπου 7g.

1. Ρίξτε 250g αλεσμένου καφέ μέσα στο δοσομετρητή (2)
2. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από την έξοδο του καφέ του δοσομετρητή (4) για τη συλλογή του αλεσμένου κάθε έπειτα από κάθε προσπάθεια
3. Τραβήξτε 6 φορές τη λαβή του δοσομετρητή (9) για να πραγματοποιηθεί μια πλήρης περιστροφή των συνδέσμων δοσομέτρησης. (επανατοποθετήστε τον



αλεσμένο καφέ αυτών των πρώτων δόσεων μέσα στον κύλινδρο του δοσομετρητή)

4. Τραβήξτε μία δόση και μετρήστε τη μάζα (βάρος) που διανεμήθηκε.
5. **Βιδώστε τον περιστρεφόμενο τροχό (5)** κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού (όχι αριστερόστροφα) για να **μειώσετε** την ποσότητα του αλεσμένου καφέ ανά δόση (η ρύθμιση του περιστρεφόμενου τροχού πραγματοποιείται ανά μισή περιστροφή).
6. **Ξεβιδώστε τον περιστρεφόμενο τροχό (5)** αντίθετα από τη φορά των δεικτών του ρολογιού για να **αυξήσετε** την ποσότητα του αλεσμένου καφέ ανά δόση.
7. **Βγάλτε 6 ακόμα δόσεις** για να τεθεί σε ισχύ η ρύθμιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Είναι σημαντικό να διατηρείτε μια επαρκή ποσότητα αλεσμένου καφέ μέσα στο δοσομετρητή για να εξασφαλίσετε την ορθή κανονικότητα της δόσης. Μια ιδιαίτερα μικρή ποσότητα αλεσμένου καφέ θα μειώσει το βάρος σε γραμμάρια της διανεμόμενης δόσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

- Ο καθαρισμός με εκτόξευση νερού, υπό πίεση δεν επιτρέπεται

Πραγματοποιείτε τακτικό καθαρισμό του δοσομετρητή (2) με ένα πινέλο. Φροντίστε να είναι πάντα καθαρά τα τοιχώματα του σωλήνα διανομής του καφέ (4) και οι 6 βραχίονες των συνδέσμων.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ανταλλακτικά:

Η μηχανή αυτή δεν απαιτεί ιδιαίτερη συντήρηση. Αν είναι απαραίτητη επέμβαση για την αντικατάσταση φθιρόμενων μερών, ανατρέξτε στη λίστα εξαρτημάτων (δείτε τον πλήρη κατάλογο στο τέλος του εγχειριδίου).



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Δεν επιτρέπεται η χρήση άλλων ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων, εκτός από τα γνήσια πιστοποιημένα ανταλλακτικά SANTOS

Για **κάθε παραγγελία ανταλλακτικών μερών** (δείτε αριθμούς αναφοράς στον πλήρη κατάλογο στο τέλος του εγχειριδίου), αναφέρετε:

- τον **τύπο**,
 - τον **αριθμό σειράς της συσκευής**
- που αναγράφονται κάτω από τη συσκευή.



ΒΟΗΘΗΜΑ ΓΙΑ ΒΛΑΒΕΣ

Αναγνωρίστε με ακρίβεια την αιτία διακοπής της συσκευής.

Η δόση του αλεσμένου καφέ δεν είναι η κανονική

- Ελέγξτε εάν υπάρχει αλεσμένος καφές μέσα στο δοσομετρητή (2)
- Καθαρίστε τον δοσομετρητή καφέ. (2) + (4)

Ο αλεσμένος καφές μπλοκάρεται στον αγωγό εξόδου

- Καθαρίζετε τακτικά την έξοδο του καφέ (4). Προσέξτε να μην προκληθεί ζημία στο μεταλλικό γλωσσίδι εξαγωγής του καφέ.

Η ρύθμιση της δόσης του αλεσμένου καφέ δεν γίνεται στιγμιαία

- Χρειάζεται να διανείμετε περίπου 3-6 δόσεις για να δείτε τα αποτελέσματα της αλλαγής της ρύθμισης

Η δόση του αλεσμένου καφέ είναι ιδιαίτερα μεγάλη

- Χρησιμοποιείτε πάντα αλεσμένο καφέ της ίδιας προέλευσης
- Ρυθμίστε το δοσομετρητή

Η δόση του αλεσμένου καφέ είναι ιδιαίτερα μικρή

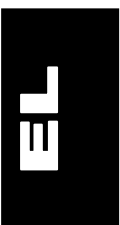
- Βεβαιωθείτε ότι η ποσότητα αλεσμένου καφέ μέσα στο δοσομετρητή είναι τουλάχιστον μεγαλύτερη από το ένα τρίτο της χωρητικότητάς του
- Χρησιμοποιείτε πάντα αλεσμένο καφέ της ίδιας προέλευσης
- Ρυθμίστε το δοσομετρητή

Διανομή μισής δόσης

- Τραβήξτε τη λαβή μέχρι την μπροστινή θέση. Δεν είναι δυνατή η διανομή μισών δόσεων. Η ποσότητα που δε διανεμήθηκε θα διανεμηθεί κατά τον επόμενο χειρισμό της λαβής.

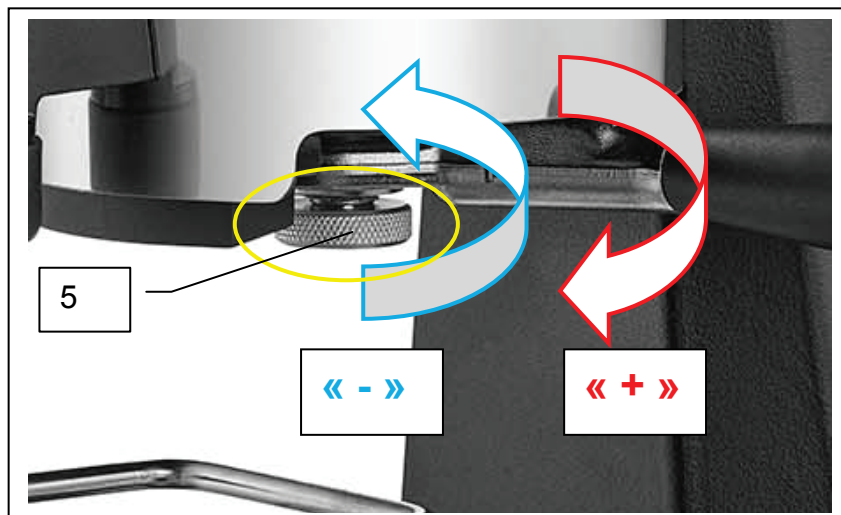
ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Χωρητικότητα του	(g)	350
Ρύθμιση δόσεων (περίπου)	(g)	Από 5,5 έως 9,5
Διαστάσεις:	Ύψος	(mm) 352
	Πλάτος	(mm) 200
	Βάθος	(mm) 293
Βάρος:	Καθαρό βάρος	(kg) 4,3
	Βάρος με	(kg) 5

**Πίνακας αντιστοίχισης στοιχείων**

ΑΠΕΙΚ.	Περιγραφή
1	Καπάκι δοσομετρητή
2	Δοσομετρητής
3	Πατητήρι αλεσμένου καφέ
4	Αγωγός εξόδου του αλεσμένου καφέ
5	Περιστρεφόμενος τροχός ρύθμισης δόσης καφέ
6	Θήκη φίλτρου
7	Δοχείο συλλογής αλεσμένου καφέ
8	Πλάκα βάσης
9	Λαβή δοσομετρητή

ΕΙΚΟΝΕΣ





ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΕΓΓΥΗΣΗ WARRANTY

Since the 01.01.95, all our appliances comply with CE and possess the CE label. Our guarantee is of 24 months from the manufacturing date mentioned on the descriptive plate, except concerning the asynchronous motors (consisting of a rotor and a stator) which are warranted for 5 years from their manufacturing date. Warranty is strictly limited to the free replacement of any part of origin recognized by us as defective due to a defect or building default and identified as belonging to the concerned appliance. Warranty does not apply to damages resulting from installation or use non-complying with our appliance data sheet (user's manual) or in case of an evident lack of maintenance or disrespect of elementary security electric rules. It does not apply in case of regular wear and tear. Any replacement of parts under warranty will be realized after return of the defective part in our workshops, postage paid, supported by a copy of a conformity statement on which appears the serial number of the appliance. Every appliance is equipped with a descriptive plate conforming to the EC recommendations and of which a duplicate exists in the conformity statement (serial number, manufacturing date, electrical characteristics ...). In case of serious damage judged repairable only in our workshops, and after prior consent from our departments, any appliance under guarantee is sent by the Distributor, carriage paid. In case of repairs or reconditioning of appliances not under guarantee, the round trip transport is payable by the distributor. The parts and workforce are invoiced at the current rate. A preliminary estimate can be supplied.

Coffee grinder not using SANTOS original burrs are not taken under guarantee. The warranty conditions, repairs, reconditioning, of the espresso coffee grinder are the object of a specific note. Our guarantee does not extend to the payment of penalties, the repair of direct or indirect damages and notably to any loss of income resulting from the nonconformity or the defectiveness of products, SANTOS's global responsibility being limited to the sale price of the delivered product and to the possible repair of the defective products.

In case of revelation of an imperfection during the warranty period, the Distributor has to, unless a different written agreement of SANTOS, indicate to his customer to stop any use of the defective product. Such a use would release SANTOS of any responsibility.

ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΔΕΙΓΜΑ
Για όλα τα έγγραφα που δεν
συνοδεύουν τη συσκευή.

Που έχουν εκτυπωθεί, αποσταλεί
μέσω φαξ ή ληφθεί μέσω διαδικτύου